

ICOM®

Kezelési utasítás

IC-M25 EURO hajórádió



Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	2
Előszó	4
Kiemelt kifejezések	4
A készülék fő tulajdonságai	5
Fontos figyelmeztetések	6
Vészhelyzet esetén	8
Rádió működési figyelmeztetések	8
Üzemeltetéssel kapcsolatos szabályok	10
A készülékkel szállított alkatrészek és tartozékok	12
A vásárolt szett tartalma	12
Tartozékok	12
Töltés	13
Kezelőszervek leírása	16
Elülső, felső és oldalsó panelek leírása	16
Funkció kijelző leírása	20
Alapvető működés	23
Csatorna kiválasztás	23
Adás és vétel	27
A vételi hangerő beállítása	28
Zajzár beállítása	29
Monitor üzemmód	29
Kimenő teljesítmény választás	30
Hangos üzemmód	31
Hangszóró némítás funkció	31
Billentyűzár funkció	32
AquaQuake víz eltávolító funkció	32
Hívócsatorna programozás	33
Csatornakeresés	35
A csatornakeresés fajtái	35
TAG (kedvenc) csatornák beállítása	36

Csatornakeresés indítása	37
A kétszeres és háromszoros csatornafigyelés ismertetője	39
A kétszeres és háromszoros csatornafigyelés használata	40
Beállítások menü	42
Készülék beállítások	42
Beállítható funkciók.....	43
Akkumulátortöltés	49
Akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések	49
Akkumulátor élettartam és cseréje.....	52
Opcionális hangszórómikrofon	54
HM-213 leírása	54
HM-165 csatlakoztatása.....	54
ATIS kód	56
Az ATIS kód programozása	56
ATIS kód ellenőrzése	57
Gyakori hibajelenségek	58
VHF hajózási csatornák listája	59
Dokumentáció	60

Előszó

Az adó-vevő készülék használata előtt kérjük **OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A TELJES KEZELÉSI UTASÍTÁST**. A használati utasítás fontos, az üzemeltetéssel kapcsolatos utasításokat tartalmaz az IC-M25 EURO készülékhez.

Köszönjük, hogy az Icom vállalatnak ezt a fontos termékét vásárolta meg. Az IC-M25 EURO VHF kézi hajózási adóvevő készülék az Icom csúcstechnológiáját valamint kiemelkedő szakmai tapasztalatait felhasználva került tervezésre és gyártásra. Gondos kezeléssel ez a termék éveken keresztül hibamentes üzemelést biztosíthat Önnek.

Kiemelt kifejezések

KIFEJEZÉS	ÉRTELMEZÉS
VESZÉLY!	Végzetes vagy komoly sérülés illetve robbanás lehetséges.
FIGYELEM!	Személyi sérülés, tűzveszély, illetve áramütés lehetséges.
FIGYELMEZTETÉS!	A készülék károsodhat.
MEGJEGYZÉS!	A megjegyzés figyelmen kívül hagyása mindössze kellemetlenségeket okozhat. Személyi sérülés, tűzveszély, illetve áramütés lehetősége nem áll fenn.

A készülék fő tulajdonságai

- **Strapabíró, vízálló kivitel.** A készülék kifejezetten úgy lett tervezve, hogy ellenálljon a hajózásban megszokott kíméletlen körülményeknek. Az IC-M25 EURO kézi hajórádió megfelel az IPX7-es szintű IEC 60529 (2001) nemzetközi szabványnak az alaptartozék akkumulátor használata esetén
- **Vízen úszó kivitel.** Az IC-M25 EURO rádió úszik mind az édes, mind a sós vízben abban az esetben, ha készüléket a gyári tartozékaival együtt használja.
 - Amennyiben másik gyártó által adott tartozékot használ a rádióhoz (pl.: antenna, akkumulátor, övcsipesz), úgy a készülék valószínűleg el fog süllyedni.
- **Úszik és fényjelzést ad.** Egy LED lámpa piros színű villogó fényjelzést ad a készülék alsó részén, amennyiben a készüléket víz éri. Mivel a készülék alsó része kerül a víz felszínére, így a LED fény is jól látható a sötétben amennyiben a készülék a vízbe esik. Ez a funkció akkor is él, ha egyébként a készülék ki van kapcsolva.
- **Úszik és hangos riasztást ad.** Amennyiben a készülék a vízbe esik, úgy hangjelzést ad riasztásul, így Ön tudni fogja ha a rádió vizet ér.



Fontos figyelmeztetések

- **TISZTA VÍZZEL TISZTÍTSA MEG MINDENHOL AZ ADÓVEVŐ KÉSZÜLÉKET** ha a készülék sós víznek volt kitéve, különben a gombok és a kapcsolók nem lesznek működtethetők a só kikristályosodása miatt.
- **FONTOS!** Az adóvevő készülék vízálló kivitelben lettek kialakítva, hogy ellenálljanak a kemény hajózási körülményeknek. Az IC-M25 EURO megfelel a IPX7* vízállósági specifikáció 7-es fokozatának (1 méter mélyen / 30 perc). Ne merítse a készüléket víz alá, ha feltételezhető, hogy a vízállóság nem garantált. Például ha az akkumulátor fedél vagy DC csatlakozó gumi sérült, repedt vagy törött. Ha az adóvevő készülék egyszer már leesett, a vízállóság nem garantálható tovább mivel a ház berepedhetett vagy a vízálló tömítés megsérülhetett.
* Kizárólag ha tartozék antenna, DC csatlakozó fedél és akkumulátor hátlap biztonságosan csatlakoztatásra került.
- **SOHA NEM SZABAD** az adóvevő készüléket váltóáramú kimenethez csatlakoztatni. Ez tűzveszélyt és elektromos áramütést eredményezhet.
- **VIGYÁZAT! SOHA NE** legyen adás közben az antennától számított 2,5 centiméteren belül, illetve adás közben ne érintse testének szabadon lévő részeit, különösen az arcát vagy a szemét. A készülék akkor működik a legjobban, ha a mikrofont 5-10 centiméterre van a szájától és az adó-vevő készülék függőlegesen áll.
- **NE** használjon más áramforrást és akkumulátort a készülékhez, mint amelyet ez a használati utasítás tartalmaz. Az ajánlott áramforrástól és akkumulátoroktól való eltérés károsíthatja a készüléket.



- **NE** használja a készüléket olyan helyen, ahol közvetlen napsugárzásnak van kitéve, illetve ahol a hőmérséklet -15°C alatt vagy $+55^{\circ}\text{C}$ felett van.
- **TARTSA TÁVOL** a készüléket gyermekektől.
- **TARTSA** az adóvevő készüléket legalább 0,9 méteres távolságban a hajó iránytűjétől.
- **GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA**, hogy a készülék antennája és akkumulátora száraz állapotban lettek csatlakoztatva a rádióhoz. Amennyiben a készülékbe víz jut, úgy az rövidzárlatot okozhat.
- **NE** hajtson végre változtatásokat az adó-vevő készüléken.
- **KERÜLJE EL** olyan vegyszerek alkalmazását tisztításkor, mint benzin, vagy alkohol, mivel ezek károsíthatják az adóvevő készülék felületét.
- **LEGYEN ÓVATOS!** Az adóvevő készülék hátlapja felmelegszik, ha folyamatosan hosszú ideig tartjuk a készüléket működésben.
- **FONTOS!** Mivel beázás esetén szinte bizonyíthatatlan, hogy a JIS 7-es fokozatának lett e kitéve a rádió, vagy attól eltérő körülményeknek (pl.. 0,5 méter / 1 óra), ezért a rádió ezen tulajdonságáról minden esetben a vásárláskor az eladóval győződjenek meg.
- **NE** nyomja meg az adásindító gombot (PTT) ha nem akar adni.
- **NE** módosítsa a rádiót. A garancia nem terjed ki semmilyen olyan problémára amelyet jogosulatlan változtatás idézett elő.
- **NE** használja a rádiót szigetetlen elektromos robbantó sapkák robbanásveszélyes területen.

Icom, Icom Inc. és az ICOM lógó az Icom Incorporated (Japán) bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban, az Egyesült Királyságban, Németországban, Franciaországban, Spanyolországban, Oroszországban és más országokban.

Vészhelyzet esetén

Ha az ön hajójának segítségre van szüksége, vegye fel a kapcsolatot más hajókkal és a parti őrséggel úgy, hogy a 16-os csatornán vész hívásokat küld.

A 16-os csatorna használata vészjelző hívás esetén:

1. „MAYDAY MAYDAY MAYDAY”
2. „THIS IS” (a hajó neve)
3. Az ön hívásának jele vagy a hajó más jelzése (9 számjegyű DSC azonosító, ha van önnek ilyen)
4. „LOCATED AT” (az Ön pozíciója).
5. A vészhelyzet természete és a kért segítség.
6. Bármely más olyan információ, mely a mentésnél segítséget jelenthet.

Rádió működési figyelmeztetések

Az Ön Icom rádiója rádiófrekvenciás (RF) elektromágneses energiát bocsát ki magából adás közben. A rádió kontrollálatlan környezetben érvényes „Általános Lakossági Felhasználásra” lett tervezve és készítve.

Ezt a készüléket a megfelelőség szempontjából 2,5cm-es távolságból mérték az „Általános Lakossági Felhasználásra” vonatkozó FCC és IC RF kibocsátási határok figyelembevételével. Továbbá az Ön Icom rádiója megfelel a következő szabványoknak és iránymutatásoknak az RF energia és az elektromágneses energia szintje, valamint az ilyen szintek emberre gyakorolt hatásának értékelése területén:

- FCC OET Bulletin 65 Edition 01-01 Supplement C, Evaluating Compliance with FCC Guidelines for Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields.

- American National Standards Institute (C95.1-1992), IEEE Standard for Safety Levels with Respect to Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields, 3 kHz to 300 GHz.
- American National Standards Institute (C95.3-1992), IEEE Recommended Practice for the Measurement of Potentially Hazardous Electromagnetic Fields– RF and Microwave.
- A következő tartozékok használhatók a termékkel. A felsoroltakon kívüli tartozékokkal való használat az RF kibocsátási szintek túllépéséhez vezethetnek amely az FCC és IC vezeték nélküli kibocsátás követelmények túllépésében nyilvánulhatnak meg. Övcsipesz (MB-133).

FIGYELEM! Annak biztosítására, hogy az RF elektromágneses energia kitettsége az FCC és IC által engedélyezett határokon belül van az általános lakossági felhasználás részére, mindig alkalmazza az alábbiakat:

- NE működtesse a rádiót a megfelelő antenna csatlakozás nélkül, mivel ez károsíthatja a rádiót valamint ezzel túllépheti az FCC és IC RF expozíciós határokat. A megfelelő antenna az az antenna, amely a rádió alaptartozékaként a gyártó biztosít vagy az az antenna amely típusához a gyártó hozzájárulását adta.
- NE adjon a rádió teljes működési idejének több mint 50%-ban. Amennyiben mégis meghaladja ezt az értéket, úgy ezzel túllépheti az FCC és IC RF expozíciós megfelelőségi követelményeket. A rádió akkor ad, amikor az adás jelző ikon megjelenik az LCD kijelzőn. Az adást a PTT gomb megnyomásával tudja elindítani.
- MINDIG tartsa az antennát legalább 2.5 cm-re a testétől adás idején, és csak a használati útmutatóban megjelölt övcsipeszt használja ha a rádiót az övére rögzíti. Mindezt annak érdekében, hogy az FCC és IC RF expozíciós megfelelőségi követelményeket nem lépi túl. Annak érdekében, hogy a vételi oldal számára a legjobb hangminőséget nyújtsa, az antennát tartsa a szájától oldal irányban legalább 5 cm-re.

A fentebb felsorolt információ biztosítja a felhasználó számára azokat az információkat, amelyek szükségesek hogy tisztában legyen az RF sugárzás kitettséggel és hogy milyen elővigyázatosságokat tegyen annak érdekében, hogy az FCC és IC RF expozíciós határokat be lehessen tartani.

Elektromágneses interferencia/kompatibilitás

Adás közben az Ön Icom rádiója RF energiát bocsát ki magából amely interferenciát okozhat más berendezésekkel és rendszerekkel. Hogy elkerülhető legyen az ilyen interferencia, kapcsolja ki a rádiót azokon a területeken ahol ezt jelölik. NE használja adásra a rádiót olyan területeken amelyek érzékenyek az elektromágneses sugárzásra, úgy mint kórházak, repülőgépek, robbantási helyek.

Üzemeltetéssel kapcsolatos szabályok

Elsőbbségi hívások:

Olvassa el az elsődlegességre vonatkozó szabályokat és rendelkezéseket, valamint azokból tartson egy példányt kéznél. A biztonsági, illetve a vészhelyzeti hívások valamennyi egyéb forgalmazás előtt elsőbbséget élveznek. A 16-os csatornát kötelező folyamatosan figyelni, amennyiben nem egy másik csatornán forgalmaz. A hamis, illetve jogtalan vészhelyzeti hívások tilosak, azokat a törvény bünteti.

Magánbeszélgetések:

A véletlenül meghallott forgalmazások tartalma semmilyen jogi formában nem használható fel. A forgalmazás során a durva, erkölcstelen kifejezések használata tilos.

Rádióengedélyek:

1, Rádióengedély

Önnek egy érvényes rádióengedéllyel kell rendelkeznie, mielőtt használná az adóvevő készüléket. A hajórádiót engedély nélkül üzemeltetni törvénybe ütköző cselekedetnek számít. A hajófedélzeti rádióengedélyekre vonatkozóan lépjen kapcsolatba forgalmazójával, illetve a megfelelő kormányzati szervekkel. A rádióengedély hívójelet rendel az állomáshoz, mely ezt követően a vízi jármű hívójele is lesz rádiózási szempontból.

2, Kezelői engedély

A kisebb vízi járművek rádiót használó legénységi tagjai általában korlátozott üzemeltetői engedéllyel rendelkeznek abban az esetben, ha a készülék megléte biztonsági okból nem kötelező. A korlátozott üzemeltetői engedélyt a készülék közelében ki kell függeszteni, illetve a kezelőnek azt magánál kell tartania. A készüléket csak engedéllyel rendelkező személy kezelheti.

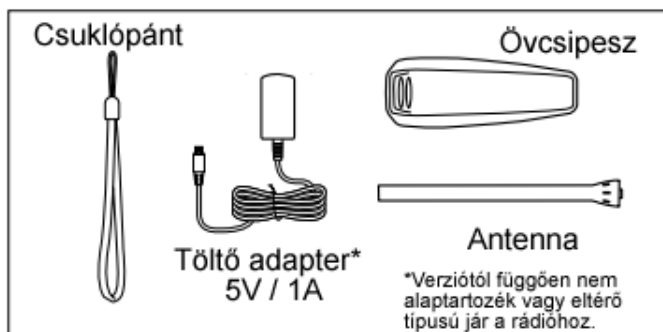
A készüléken keresztül engedéllyel nem rendelkező személy is folytathat beszélgetést, amennyiben az adott hívás kezdeményezését, felügyeletét, befejezését, illetve szükség szerinti naplózását engedéllyel rendelkező személy végzi.

A vonatkozó rendeletek és szabályzatok egy hatályos példányát kötelező kéznél tartani.

MEGJEGYZÉS! Annak ellenére, hogy az IC-M25 EURO kézi hajórádió képes a 3, 21,23,61,64,81,82, és 83-as VHF hajózási csatornákon adni, az FCC szabályozás alapján ezek a szimplex csatornák nem használhatók az általános lakosság körében az USA vizein.

A készülékkel szállított alkatrészek és tartozékok

A vásárolt szett tartalma

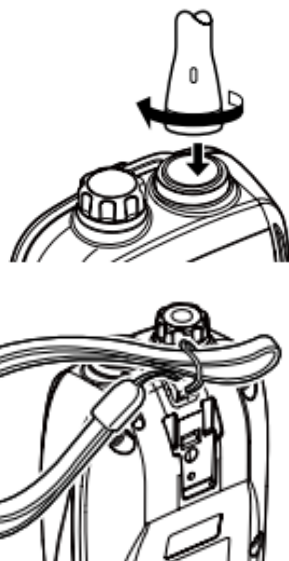


Tartozékok

- **Flexibilis antenna**

Csatlakoztassa az antennát a készülék antenna csatlakozó aljzatához.

FIGYELMEZTETÉS! Az antenna nélküli adásindítás károsíthatja a készüléket, ezért soha ne indítson adást megfelelően felhelyezett antenna nélkül. Ne hordja a készüléket az antennájánál fogva.

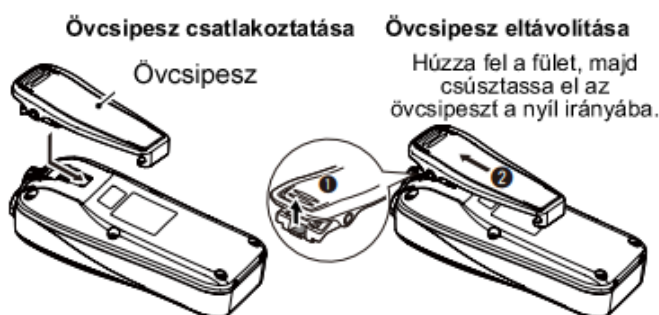


- **Pánt**

A rádió biztonságos kézbentartása miatt helyezze fel a csuklópántot a képen látható módon.

- **Övcsipesz**

A képen látható módon csatlakoztassa, vagy távolítsa el az övcsipeszt a készülékről. Legyen óvatos és vigyázzon a körmére!



Töltés

Figyelem!

- Töltés előtt olvassa el a használati útmutató releváns fejezetét.
- A készülék első használata előtt az optimális élettartam elérése érdekében teljesen töltsen fel az akkumulátort.
- Az akkumulátor sérülésének elkerülése érdekében töltés közben kapcsolja ki a készüléket.

Töltés az alaptartozék töltővel

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Csatlakoztassa az AC adapter az ábrának megfelelően.



A kijelzőn megjelenik a „CHG” felirat és az akkumulátor töltöttség kijelzők töltés közben az alábbiak szerint változnak:



Hiba esetén az akkumulátor ikon villog és „Er” és „CHG” feliratot jelenít meg a kijelző.

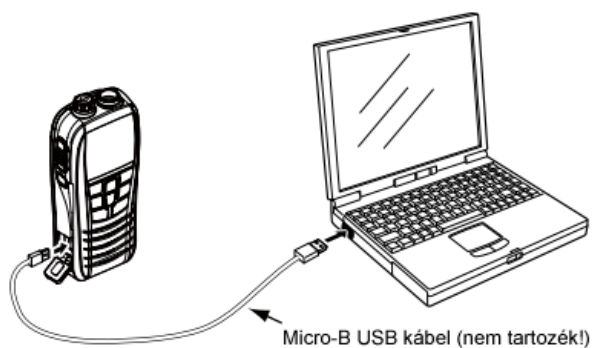
3. A töltés kb. 3 órán belül befejeződik.
 - Az akkumulátor állapotától függően a töltési idő változhat.
 - „FL” felirat megjelenik ha az akkumulátor teljesen feltöltésre került.

Töltés egyéb áramforrásokról

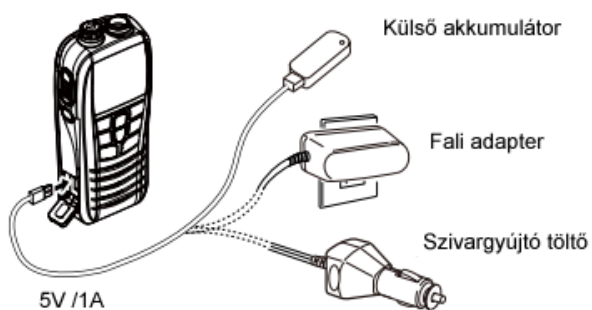
Megjegyzés! Az alábbi termékekkel a töltés nem garantált. Az Icom nem felelős ezeknek az áramforrásoknak a sérüléséért illetve megsemmisüléséért. A töltési idő a tápegységtől függően változik.

PC USB portja:

Néhány számítógép nem biztosítja a töltéshez szükséges feszültséget.



Mikro-USB töltő



Kezelőszervek leírása

Elülső, felső és oldalsó panelek leírása



CAUTION:

- Győződjön meg róla, hogy jól záródik ha nincs használatban.
- Győződjön meg arról, hogy por vagy más anyag nem ragadt a gumi tömítéshez. Ellenkező esetben a vízállóság nem garantálható.

1. ANTENNA CSATLAKOZÓ

- Csatlakoztassa a szett tartozékaként adott antennát.

2. HANGSZÓRÓ/MIKROFON [SP/MIC] CSATLAKOZÓ ALJZAT

- Csatlakoztassa az opcionális HM-213 hangszóró mikrofont ide.



3. PTT KAPCSOLÓ GOMB [PTT]

- Nyomja meg adásindításhoz, majd engedje el vételhez.

4. BEKAPCSOLÓ GOMB [PWR]

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a készülék be, illetve kikapcsolásához.

5. 16-OS CSATORNA GOMB [16/C]

- Nyomja meg a 16-os csatorna kiválasztásához.
- Nyomja meg 1 másodpercre a hívócsatorna kiválasztásához.

6. HANGERŐ/ZAJZÁR/MONITOR GOMB [VOL/SQL/MONI]

- Nyomja meg a gombot majd a [▼]/[▲] billentyűket a hangerő szabályozó vagy a zajzár szabályozó menübe történő belépéshez.
- Abban az esetben tudja változtatni a hangerőt és a zajzárt amikor a megfelelő ikon a kijelzőn megjelenik.

7. KÉTSZERES/HÁROMSZOROS CSATORNA FIGYELÉS GOMBJA [SCAN/DUAL]

- Nyomja meg a normál vagy elsődleges csatornafigyelés elindításához vagy megállításához.
- Nyomja meg 1 másodpercre a kétszeres vagy a háromszoros csatornafigyelés indításához.
- Csatornafigyelés közben a gomb megnyomására a szkennelés befejeződik.
- Nyomja meg ezt és a [Hi/Lo] billentyűket az AquaQuake funkció elindításához.

8. TÖLTŐ CSATLAKOZÓ ALJZAT

- Csatlakoztassa a töltőt vagy az opcionális kábelt.



A DC csatlakozó takaró eltávolításához tolja le majd húzza ki a fedelet az aljzathoz.

FIGYELMEZTETÉS! Csatlakoztassa a DC aljzat takaró gumit ha nem használ opcionális kábelt vagy nem tölti a készüléket. Ellenkező esetben víz juthat a készülékbe. Amikor csatlakoztatja a takaró gumit, győződjön meg róla hogy kosz vagy idegen anyag nem tapadt a gumihoz illetve az aljzathoz ami gátolná a megfelelő záródást. Amennyiben ez nem biztosított, úgy a vízállóság nem garantálható.



9. FEL/LE BILLYNETYŰK [(▲)/[▼]]

- Kiválasztja az éppen aktuális csatornát.
- Megváltoztatja a hangerő vagy a zajzár szintjét beállítás közben.
- A beállítás menüben az adott beállítást/értéket megváltoztatja.

10. KEDVENC/MEGJELÖLÉS [FAV/TAG]

- Ezzel a billentyűvel tud sorban lépkedni a megjelölt csatornák között, miközben a nem megjelölt csatornákat kihagyja.
- Tartsa lenyomva a gombot 1 másodpercig az adott csatorna megjelölésére vagy a megjelölés megszüntetésére.

- A gomb nyomva tartása közben a készülék bekapcsolásakor a rádió az összes csatornát megjelöli vagy az összes csatornán megszünteti a megjelölést attól függően, hogy előzőleg melyik állapotban volt a készülék.

10. CSATORNA BILLENTYŰ [CH]

- Nyomja meg a normál és időjárási csatornák közötti váltáshoz.
- 1 másodpercig történő nyomva tartásával váltani tud USA¹, nemzetközi, Kanada² és ATIS³ csatornacsoporthoz.

¹ Csak Egyesült Királyság és Kína verziójú rádiónál

² Csak Kína verziójú rádiónál

³ Csak Német és Holland verziójú rádiónál

11. KIMENŐ TELJESÍTMÉNYVÁLTÓ/BILLENTYŰ ZÁR [H/L•LOCK]

- Megnyomása esetén vált az alacsony és magas kimenő teljesítmény között.
- Nyomva tartása esetén ki, illetve bekapcsolja a billentyűzár funkciót.

Funkció kijelző leírása



1. ADÁS JELZŐ IKON

- Adás alatt jelenik meg a kijelzőn.

2. FOGLALT RÁDIÓCSATORNA IKON

- Akkor jelenik meg a kijelzőn, ha az adott csatornán rádióforgalmazás zajlik vagy pedig nyitott a zajzár.
- Monitor üzemmódban villog.

Kijelzés	Akkumulátor státusz
villog	Túltöltve
	Teljesen feltöltve
	Közepes töltöttség
	Töltés szükséges
villog	Lemerült

3. TAG (KEDVENC) CSATORNA JELZŐ IKON

- Kedvencnek megjelölt rádiócsatornák kiválasztása esetén jelenik meg a kijelzőn.

4. HÍVÓCSATORNA JELZŐ IKON

- A hívócsatorna kiválasztásakor jelenik meg a kijelzőn.

6. AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉG JELZŐ IKON

- Az akkumulátor töltöttségi fokát jelzi.
- A rádió töltése közben jelenik meg a kijelzőn.

Kijelző				
Akkumulátor státusz	Teljes töltöttség	Közepes töltöttség	Alacsony töltöttség	Kimerült

 ikon villog ha az akkumulátor túltöltődött.

Töltés közben a következő ikonok jelennek meg egymás után



7. CSATORNAKERESÉS JELZŐ

- Csatorna keresés alatt villog.

8. BILLENTYŰZÁR JELZŐ IKON

- A billentyűzár aktiválásakor jelenik meg a kijelzőn.

9. DUPLA / TRIPLA CSATORNAKERESÉS IKON

- Kétszeres csatorna keresésnél [DUAL] míg háromszoros csatorna keresésnél a [TRI] felirat jelenik meg a kijelzőn.

10. DUPLEX RÁDIÓCSATORNA JELZŐ IKON

- Duplex rádiócsatorna kiválasztása esetén jelenik meg az ikon. Ebben az esetben a készülék adó-, és vevő frekvenciája különböző.

11. ALCSATORNA/HANGERŐ/ZAJZÁR/BEÁLLÍTÁS KIJELZŐ

- Jelzi a 16-os csatorna figyelését az elsődleges-, (prioritás) illetve kétszeres, háromszoros csatorna keresés esetén.
- Beállítás üzemmódban a beállítandó funkciót jelzi.

12. HANGERŐ/ZAJZÁR SZINT KIJELEZŐ

- A kijelzőn lévő vonalak mutatják a hangerő/zajzár beállítás szintjét.
- „SQL” felirat villog zajzár beállítása alatt.
- „VOL” felirat villog hangerő beállítása alatt.

13. CSATORNA SZÁM KIJELEZŐJE

- Jelzi a beállított rádiócsatorna számát.
- Beállítás üzemmódban a beállítandó funkció állapotát jelzi.

15. CSATORNA CSOPORT KIJELEZŐ

- A nemzetközi rádiócsatorna csoport használatakor [INT], az USA rádiócsatorna csoport használatakor [USA], a Kanada rádiócsatorna csoport használatakor pedig [CAN] jelenik meg a kijelzőn.

16. ATIS KÓD IKON

- Az „ATIS” ikon jelenik meg a kijelzőn amennyiben olyan rádiócsatorna csoport lett kiválasztva ahol ATIS kód engedélyezett. (Német és holland verzióknál.)

17. ALACSONY ADÓTELJESÍTÉNY JELZŐ IKON

- A [LOW] felirat jelenik meg a kijelzőn az alacsony adóteljesítmény fokozat kiválasztása esetén.
- A [LOW] felirat villog a kijelzőn amikor a készülék túl magas hőmérséklet vagy alacsony tápfeszültség miatt automatikusan alacsony adóteljesítményre kapcsol.

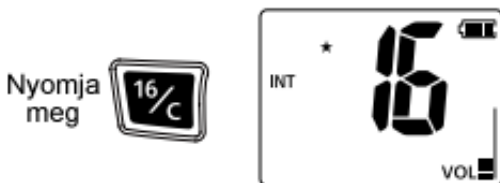
Alapvető működés

Csatorna kiválasztás

A 16-os csatorna

A 16-os csatorna a vészjelző és biztonsági csatorna. Arra használják, hogy kapcsolatot kezdeményezzenek egy másik állomással általános forgalmazás illetve vészhelyzet esetén. A 16-os csatornát a rádió mind a kétszeres, mind pedig a háromszoros csatornakeresésnél figyeli. A készülék készenléti állapotában Önnek kell figyelnie a 16-os csatornát.

1. Nyomja meg a **[16/C]** gombot egy pillanatra a 16-os csatorna kiválasztásához.
2. Nyomja meg a **[CH/WX]** gombot a 16-os csatorna kiválasztása előtti állapothoz való visszatéréshez, vagy nyomja meg a **[▲]** vagy **[▼]** gombokat egy üzemi csatorna kiválasztásához.



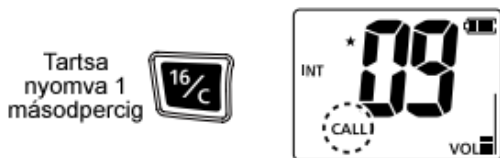
Miközben nyomva tartja a **[FAV]** billentyűt, használja a **[▲]** vagy **[▼]** gombokat a kedvenc (korábban megjelölt) csatornák közötti választáshoz.

- A **[FAV]** gomb használatával csak a korábban megjelölt csatornák között tud lépni.
- A kedvenc csatornák beállításának módját a használati útmutatóban találja meg.

Hívócsatorna

Minden csatornacsoporthoz van egy általános beszélgetésre használható hívócsatornája. A hívócsatorna a háromszoros csatornafigyelés közben figyelve van. A hívócsatornákat be lehet programozni a készülékbe, így az Ön által legtöbbször használt csatornák egyszerűen beállíthatóak a gyors újrahívás érdekében.

1. Nyomja meg a **[16/C]** gombot 1 másodpercre a kiválasztott csatornacsoporthoz hívócsatornájának kiválasztásához.
2. A **CALL** felirat valamint a hívócsatorna száma megjelenik a kijelzőn.
3. Nyomja meg a **[CH/WX]** gombot a hívócsatorna kiválasztása előtti állapothoz való visszatéréshez, vagy nyomja meg a **[▲]** vagy **[▼]** gombokat egy üzemi csatorna kiválasztásához.



Nemzetközi , U.S.A., Kanada és ATIS csatornák*

Az IC-M25 EURO készülékbe előre be vannak programozva az USA¹, a nemzetközi (INT) kanadai² valamint az ATIS³ csatornacsoporthoz. Ezeket a csatornacsoporthoz az üzemelési területéhez megfelelően lehet beállítani a készüléken.

¹ Csak Egyesült Királyság és Kína verziójú rádiónál

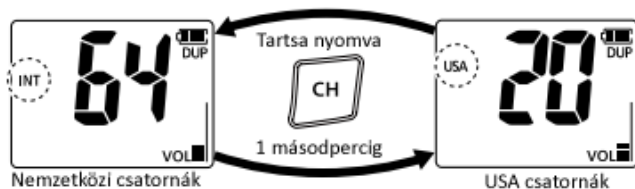
² Csak Kína verziójú rádiónál

³ Csak Német és Holland verziójú rádiónál

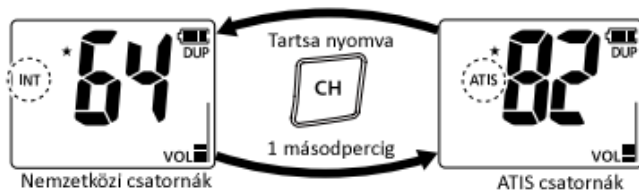
1. Nyomja meg a **[CH/WX]** gombot egy üzemi csatorna kiválasztásához.
2. Nyomja meg 1 másodpercig a **[U/I/C]** (CH/WX) gombot a csatornacsoporthoz váltásához. Ismételje meg ezt a lépést a következő

csatornacsoport kiválasztásához. A választható csatornacsoportok a készülék verziójától függően eltérőek lehetnek.

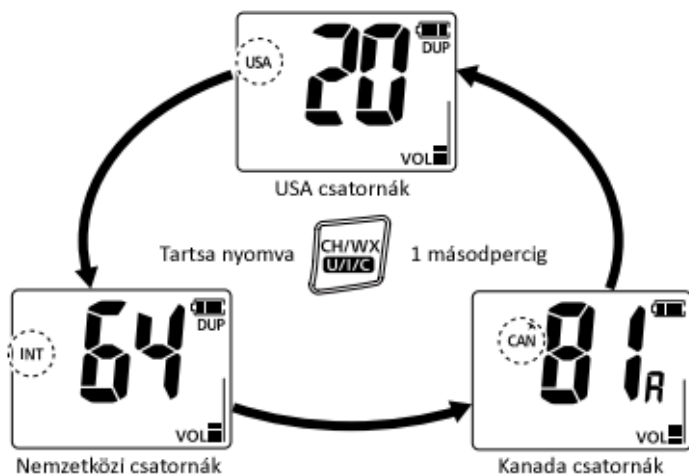
Egyesült Királyság és Ausztrál verziójú rádió esetén



Holland verziójú rádió esetén



USA, EXP és Kína verziójú rádió esetén



Normál működési csatorna kiválasztása

Nyomja meg a [▲] vagy [▼] gombot egy üzemi csatorna kiválasztásához. A "DUP" felirat jelenik meg a kijelzőn a duplex csatornák kiválasztása esetén. Szimplex csatorna esetén „A” felirat jelenik meg a kijelzőn.



Adás és vétel

VIGYÁZAT! Antenna nélküli adás károsíthatja az adóvevő készüléket!

1. Nyomja meg 1 másodpercig a bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához.
2. Nyomja meg a [▲] vagy [▼] gombokat a kívánt üzemi csatorna kiválasztásához.
 - Jel vételekor [BUSY] (foglalt) felirat jelenik meg a kijelzőn és a hangszóró hangot bocsát ki.
3. Nyomja meg, és tartsa megnyomva adáshoz a [PTT] gombot, utána beszéljen bele a mikrofonba.
 - „TX” felirat jelenik meg a kijelzőn.
 - A 70-es csatornát adáshoz nem lehet kiválasztani.
4. Engedje el a [PTT] gombot vételhez.



FONTOS! Az Ön által indított adás érthetőségének maximalizálásához tartson néhány másodperces szünetet a **[PTT]** gomb megnyomása után, tartsa a mikrofont 5 - 10 cm-es távolságra szájától, és beszéljen normál hangerővel.

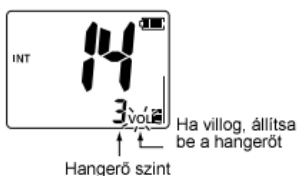
MEGJEGYZÉS: A készülék akkumulátorkímélő funkcióval rendelkezik, amely automatikusan bekapcsol, ha 5 másodpercig nem érkezik jel a vevőre.

Ha a hőmérséklet szélsőségesen alacsony, az akkumulátor védelmi funkció életbe lép és csak alacsony kimenő teljesítményen fogja tudni használni a készüléket.

A vételi hangerő beállítása

A vételi hangerőt akkor tudja beállítani, ha a „**VOL**” ikon villog a kijelzőn.

1. Nyomja meg a **[VOL/SQL]** gombot majd a **[▲] / [▼]** gombokkal állítsa be a kívánt vételi hangerőt.
 - A „**VOL**” felirat villogni kezd a kijelzőn.
 - A kijelzőn megjelenik a hangerő szintje.
 - Ha több mint 5 másodpercig nem nyom meg egy gombot sem, a készülék önmagától visszatér vétel üzemmódba.
2. Nyomja meg kétszer a **[VOL/SQL]** gombot a vételi üzemmódba történő visszatéréshez.



Zajzár beállítása

A zajzár funkció lehetővé teszi, hogy az audio csak akkor legyen hallható ha a vett jel erőssége eléri vagy meghaladja a beállított értéket. Ennek megfelelően beállíthatja a küszöb értéket. A magasabb beállított érték blokkolja a gyengébb jeleket, így csak az erősebb jelet fogja hallani. Az alacsonyabb beállított érték lehetővé teszi hogy a gyengébb jeleket is hallja, beleértve a rádiófrekvenciás zajokat.

A zajzár szintjét akkor tudja beállítani, ha a „SQL” ikon villog a kijelzőn.

1. Nyomja meg az [VOL/SQL] gombot kétszer majd a [▲] / [▼] gombokkal állítsa be a kívánt zajzár szintet.
 - Az [SQL] felirat villogni kezd a kijelzőn.
 - A kijelzőn megjelenik a zajzár szintje.
 - Ha több mint 5 másodpercig nem nyom meg egy gombot sem, a készülék önmagától visszatér vétel üzemmódba.
2. Nyomja meg ismét az [VOL/SQL] gombot a vételi üzemmódba történő visszatéréshez.



Monitor üzemmód

A monitor funkcióval a zajzárát tudja kinyitni. A monitor billentyű tulajdonságát a beállítások menüben tudja változtatni.

1. Tartsa nyomva az **[MONI]** (VOL/SQL) gombot a monitor üzemmód használatához.
 - A „**BUSY**” felirat villogni kezd a kijelzőn.
 - A kijelzőn **[BUSY]** felirat jelenik meg, a hangszóróban zaj vagy rádióforgalmazás hallható.



Kimenő teljesítmény választás

Ha nem vész választ a hívására, úgy lehetséges hogy a kisugárzott jel nem érte el a célállomást. Válasszon nagyobb kimenő teljesítményt távolabb lévő célállomásokkal való kommunikációhoz. Azonban vegye figyelembe, hogy jellemzően alacsony kimenő teljesítmény is elegendő a kommunikációhoz. Használja az alacsonyabb kimenő teljesítményt, hogy az akkumulátor minél később merüljön le.

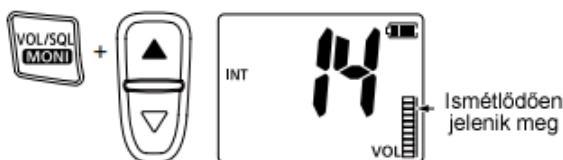
Nyomja meg a **[Hi/Lo]** gombot a kisugárzott teljesítményt változtatásához.

- A „**LOW**” felirat jelenik meg a kijelzőn ha alacsony teljesítmény lett választva. A kijelzőn nem jelenik meg felirat, ha magas rádiófrekvenciás teljesítmény került kiválasztásra.
- Néhány csatornán csak alacsony teljesítménnyel forgalmazhat.
- A 70-es csatornát adáshoz nem lehet kiválasztani.

Hangos üzemmód

Ideiglenesen maximalizálni tudja a rádió hangerejét egy egyszerű gombnyomással.

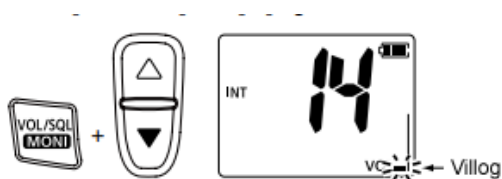
1. Miközben nyomva tartja a **[VOL/SQL]** gombot, nyomja meg a **[▲]** billentyűt.
 - A hangerő szintje a maximumra állítódik.
 - A hangerőt jelző pálcikák villogni kezdenek.
2. Tartsa nyomva újra a **[VOL/SQL]** gombot majd nyomja meg a **[▲]** billentyűt a funkció kikapcsolásához.



Hangszóró némítás funkció

A hangszóró némítás funkció ideiglenesen elnémítja a készüléket. Amennyiben a készülék hangerő szintje már eleve 0, úgy ennek a funkciónak nincs hatása.

1. Miközben nyomva tartja a **[VOL/SQL]** gombot, nyomja meg a **[▼]** billentyűt a funkció bekapcsolásához.
 - A készülék hangerő szintje 0-ra állítódik.
 - A hangerőt jelző pálcikák villogni kezdenek.
2. Nyomja meg ismét a **[VOL/SQL]** és a **[▼]** gombot a hangszóró némítás funkció kikapcsolásához.



Billentyűzár funkció

Ez a funkció elektronikusan zárja a készülék összes gombját, kivéve a [PTT], [VOL/SQL], [MONI], [MONI] (VOL/SQL), [Hi/Lo] (Hi/Lo) valamint a [▲] / [▼] (*) gombokat a véletlenszerű csatornaváltások, funkció beállítások elkerülése végett.

* Kizárólag a hangerő és zajzár beállításnál valamint a hangerő maximalizálás és hangszóró némítás funkciók esetén.

Nyomja meg a [Hi/Lo] (Hi/Lo) gombot 1 másodpercig a billentyűzár funkció bekapcsolásához illetve kikapcsolásához.



AquaQuake víz eltávolító funkció

Az IC-M25 készülék AquaQuake technológiát használ a hangszórórácsba került víz eltávolítására. Az AquaQuake segít eltávolítani a vizet a hangszóróházból ami tompa hangzást okoz. Az IC-M25 egy vibráló hangot bocsát ki amikor ezt a funkciót használja.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **[SCAN]** és **[Hi/Lo]** gombokat az AquaQuake funkció használatához.
 - A készülék a beállított hangerőtől függetlenül 10 másodpercig mély „beep” hangot bocsát ki a víz eltávolításához.
 - Az AquaQuake funkció leáll ha megnyom egy gombot.



MEGJEGYZÉS! Ez a funkció nem aktiválódik, ha külső kézi mikrofon van csatlakoztatva a rádióhoz.

Hívócsatorna programozás

A hívócsatorna elsősorban a 16-os csatorna gyors elérésére szolgál, azonban Ön minden egyes csatornacsoporthoz beprogramozhatja a leggyakrabban használt rádiócsatornát a gyors újrahíváshoz.

1. Nyomja meg 1 másodpercig az **[U/I/C]** (CH/WX) gombot a kívánt csatornacsoporthoz kiválasztásához.
2. Nyomja meg a **[16/C]** gombot 1 másodpercre a kiválasztott csatornacsoporthoz hívócsatornájának kiválasztásához. Ekkor a **[CALL]** felirat valamint a hívócsatorna száma megjelenik a kijelzőn.
3. Nyomja meg a **[16 C]** gombot ismételten 3 másodpercre (ameddig a hosszú sípoló hang át nem vált 2 rövid sípoló hangra) a hívócsatorna beprogramozás menüpontba való belépéshez.
 - A csatornaszám el kezd villogni a kijelzőn.



4. Nyomja meg a [▲]-t vagy a [▼]-t a kívánt csatorna kiválasztásához.
5. Nyomja meg a [16 C] gombot a kijelzett csatorna hívócsatornaként történő programozáshoz.
 - 2 rövid hangjelzés hallható.
 - A csatornaszám villogása megáll.



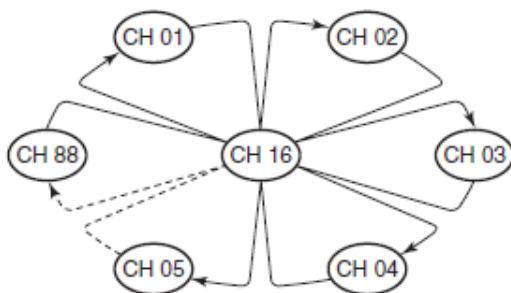
Csatornakeresés

A csatornakeresés fajtái

A csatornakeresés funkció segítségével lehetségessé válik azon csatornák kikeresése egy széles frekvenciasávból, amelyen éppen adás van. A készülék elsőbbségi és normál csatornakeresési üzemmódokkal rendelkezik. További lehetőségként egy auto scan funkció is elérhető, melyet a készülék beállítások menüjében tud aktiválni.

Elsőbbségi keresés

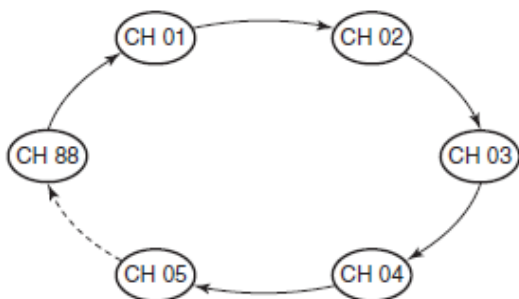
Az elsőbbségi keresés a TAG (kedvenc) csatornaként megjelölt csatornákat sorrendben áttekinti olyan módon, hogy közben figyelemmel kíséri a 16-os csatornát is. Amennyiben a 16-os csatornán a készülék jelet fog, úgy a keresés a jel megszűnéséig megszakad. Amennyiben a 16-os csatornától eltérő csatornán érkezik jel, úgy a keresés a jel megszűnéséig kétszeres csatornafigyelésre vált.



A csatornakeresés megkezdése előtt jelölje meg a keresni kívánt csatornákat. A keresendő csatornák csoportjából távolítsa el azokat a csatornákat, ahol a készülék szükségtelenül áll meg (pl.: digitális adatcserét bonyolító csatornák). Az elsőbbségi és a normál csatornakeresést a beállítás üzemmódban állíthatja be.

Normál keresés

A normál keresés az elsődleges kereséshez hasonlóan szintén sorrendben tekinti át a csatornacsoporthoz tartozó csatornákat, ám az elsődleges kereséssel ellentétben, ebben a keresési módban a készülék a 16-os csatornát kizárólag akkor figyeli, ha az keresett csatornaként meg lett jelölve.



TAG (kedvenc) csatornák beállítása

A sokkal hatékonyabb keresés érdekében adja hozzá a kívánt csatornákat megjelölt csatornaként, vagy törölje a megjelölést a nemkívánatos csatornákhöz. A nem megjelölt csatornákon a készülék átlép csatornakeresés közben. A megjelölt csatornákat függetlenül lehet hozzárendelni minden egyes csatornacsoporthoz (Nemzetközi, U.S.A., Kanada, ATIS).

1. Nyomja meg 1 másodpercig az **[U/I/C]** (CH/WX) gombot többször a kívánt csatornacsoporthoz kiválasztásához (Nemzetközi, U.S.A., Kanada, ATIS) amennyiben szükséges.
2. Válassza ki azt az üzemi frekvenciát, melyet Tag (kedvenc) csatornaként kíván megjelölni.

3. Nyomja meg 1 másodpercig a **[*]** (FAV) gombot a csatorna megjelöléséhez.
 - **[*]** felirat jelenik meg a kijelzőn.
4. A megjelölt csatorna beállítás törléséhez ismételje meg a 3. lépést.
 - A **[TAG]** felirat eltűnik a kijelzőről.

Kedvenc csatorna kiválasztása

Nyomja meg a **[*]** (FAV) gombot a kívánt kedvenc csatorna kiválasztásához. A korábban kedvenc csatornaként nem megjelölt csatornákat a rádió itt nem jeleníti meg. A kedvenc csatornát úgy is kitudja választani, ha a **[*]** (FAV) gomb nyomvatartása mellett a **[▲]** / **[▼]** gombokat használja.

Az összes megjelölt csatorna törlése (vagy beállítása)

Kapcsolja ki a rádiókészüléket. Miközben nyomva tartja a **[*]** (FAV) gombot, kapcsolja be a rádiót az összes megjelölt csatorna törléséhez. Ismételje meg a fenti eljárást az összes megjelölt csatorna beállításához.

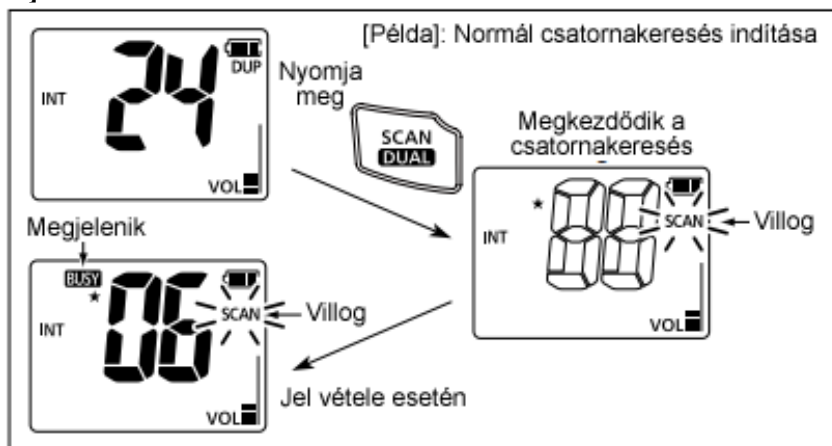
Csatornakeresés indítása

Állítsa be az elsőbbségi csatornakeresést, a csatornakeresés időzítési paraméterét valamint az automatikus csatornakeresést a készülék beállítások menüjében.

1. Nyomja meg 1 másodpercig a **[U/I/C]** (CH/WX) gombot többször a kívánt csatornacsoport kiválasztásához (Nemzetközi, U.S.A., Kanada, ATIS) amennyiben szükséges.
2. Nyomja meg a **[SCAN]** billentyűt az elsőbbségi vagy a normál csatornakeresés indításához.
 - A **[SCAN]** felirat villogni kezd a kijelzőn.

- Elsőbbségi csatornakeresés esetén a „16” felirat jelenik meg a másodlagos kijelző résznél az LCD-n.
 - A programozás üzemmódban történt beállításnak megfelelően ha a készülék egy jelet észlel, úgy a csatornakeresés szünetel amíg a jel eltűnik vagy újra elindul egy 5 másodperces szünet után.
3. A csatornakeresés megállításához nyomja meg a [SCAN] gombot.
- A [SCAN] felirat eltűnik a kijelzőről.
 - A [PTT], [16], [CH], [FAV] gombok megnyomásával is megállíthatja a csatornakeresést.

[Példa]: Normál csatornakeresésre:



Annak érdekében, hogy megfelelően vegyen vételi jelzést, a zajzár szintjét megfelelően kell beállítani.

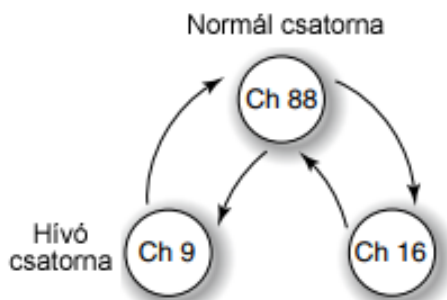
A kétszeres és háromszoros csatornafigyelés ismertetője

A kétszeres csatornafigyelés a 16-os csatornát figyeli, miközben egy másik csatornán vesz; a háromszoros csatornafigyelés a 16-os valamint a hívócsatornát figyeli, miközben egy másik csatornán vesz. A kétszeres és háromszoros csatornafigyelés egy kényelmes megoldás a 16-os csatorna figyelésére miközben Ön egy másik üzemi frekvencián dolgozik.

Kétszeres és háromszoros csatornafigyelés elve:



Kétszeres csatornafigyelés: Folyamatosan figyeli a 16-os csatornát miközben egy másik normál csatornát is figyel.



Háromszoros csatornafigyelés: Folyamatosan figyeli a 16-os és a hívó csatornát miközben egy másik normál csatornát is figyel.

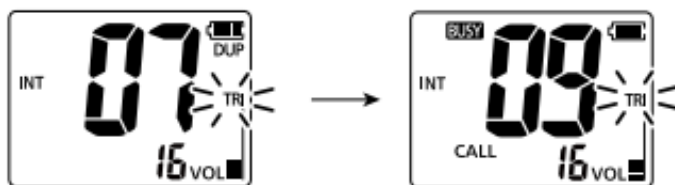
- Amennyiben a készülék a 16-os csatornán jelet fog, úgy a kétszeres/háromszoros csatornafigyelés automatikusan a 16-os csatornára állítja a készüléket a jel megszűntéig.

- Amennyiben a készülék a hívócsatornán fog jelet, úgy a készülék a jel megszűntéig a háromszoros figyelés helyett kétszeres figyelésre áll át.

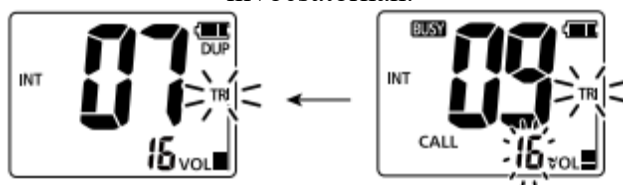
A kétszeres és háromszoros csatornafigyelés használata

1. Válassza ki a kétszeres vagy a háromszoros csatornafigyelést a készülék beállítások menüjében.
2. Válassza ki az üzemi csatornát.
3. Nyomja meg 1 másodpercig a **[DUAL]** (SCAN) gombot a kétszeres vagy a háromszoros csatornafigyelés (a beállítástól függően) elindításához.
 - A **[DUAL]** felirat villog kétszeres csatornafigyelés közben.
 - A **[TRI]** felirat villog háromszoros csatornafigyelés közben.
 - Egy sípoló hang szólal meg ha a készülék a 16-os csatornán jelet vesz.
4. A kétszeres vagy háromszoros csatornafigyelés törléséhez nyomja meg ismételten a **[DUAL]** (SCAN) gombot.

[Példa]: Háromszoros csatornafigyelés a nemzetközi 7-es csatornán.



A háromszoros csatornafigyelés elindul, majd jelzést vételez a hívócsatornán.



A 16-os csatornán érkező jelzés prioritást élvez (jobb oldali kép) majd a háromszoros csatornafigyelés visszatér miután a jelzés megszűnt (bal oldali kép)

Beállítások menü

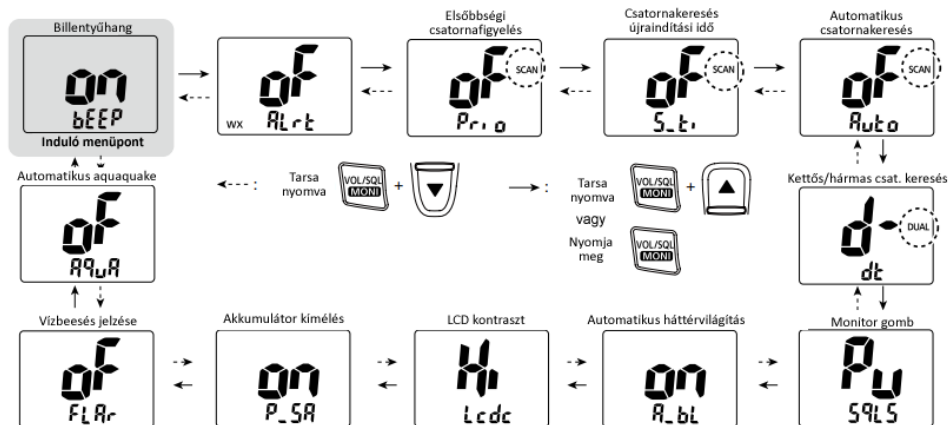
Készülék beállítások

A beállítások menüben a rádiókészülék 10 funkcióját tudja beállítani: billentyűhang, elsőbbségi csatornakeresés, csatornakeresés újraindítási idő, automatikus csatornakeresés*, kétszeres- / háromszoros csatornafigyelés*, a monitor gomb funkciója, automatikus háttérvilágítás, LCD kontraszt, akkumulátor kímélő funkció, vízbeesés jelzése funkció, automatikus aquaquake funkció.

* A Holland verzióban nem elérhető.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Miközben nyomva tartja az **[VOL/SQL]** gombot, kapcsolja be a készüléket a beállítás üzemmódba történő belépéshez.
 - A kijelzőn a **[bEEP]** felirat jelenik meg.
3. A **[VOL/SQL]** nyomva tartása mellett válassza ki a kívánt menüt a **[▲]** / **[▼]** gombok használatával.
4. Nyomja meg a **[▲]** vagy a **[▼]** gombokat a kívánt beállítás kiválasztásához.
5. A beállítások menüből való kilépéshez nyomja meg a **[16/C]** gombot.

A beállítások menü egyes menüpontjai:



Beállítható funkciók

Billentyűhang „bEEP”

A készülék billentyűhangját tudja beállítani.

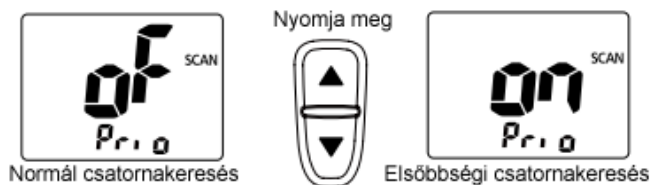
- ON: Csipogás hallható
- OFF: Nincs billentyűhang



Elsőbbségi csatornakeresés „Prio” (A Holland verzióban nem elérhető.)

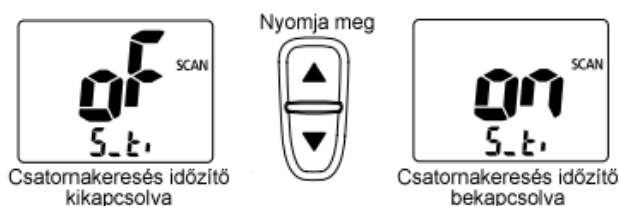
Az adóvevő készülék két csatornakeresési móddal rendelkezik: normál csatornakeresés és az elsőbbségi csatornakeresés. Kikapcsolt állapotban a

normál csatornakeresés az összes kijelölt [TAG] csatorna között keres a kiválasztott csatornacsoportban. Bekapcsolt állapotban az elsőbbségi csatornakeresésnél az összes kijelölt csatornát sorrendben keresi, miközben figyeli a 16-os csatornát is.



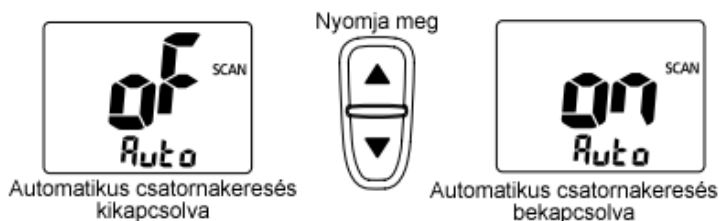
Csatornakeresés újraindítási idő „S_ti” (A Holland verzióban nem elérhető.)

A csatornakeresés újraindítási időzítőt ki lehet választani, mint egy szünet „Off” (ki) vagy időzített keresőt „On” (be). Ha a kikapcsolt állapot került kiválasztásra, a csatornakeresés addig szünetel, ameddig a jel megszűnik. Bekapcsolt állapotban a csatornakeresés 5 másodpercig szünetel.



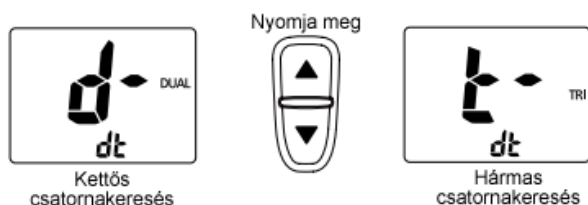
Automatikus csatornakeresés „Auto” (A Holland verzióban nem elérhető.)

A funkció bekapcsolása után a készülék minden esetben automatikus csatornakeresésbe kezd, ha 30 másodpercig nem vesz rádióforgalmazást illetve nem történik rajta gombnyomás.



Kétszeres és háromszoros csatornafigyelés „dt” (A Holland verzióban nem elérhető.)

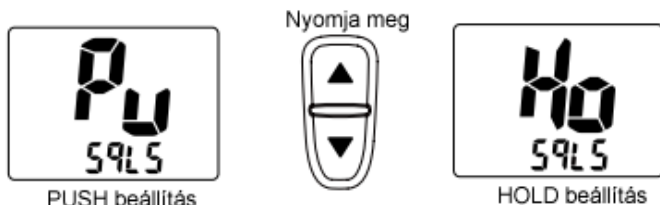
Válassza ki a kívánt figyelési funkciót a kétszeres vagy a háromszoros csatornafigyelés közül.



Monitor gomb „SqLs”

A monitor gomb megnyomásával a zajzárat tudja kinyitni. Push (Pu) és Hold (Ho) beállítások kötött lehet választani.

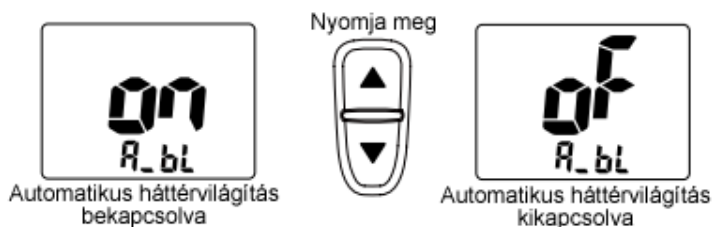
- Push (Pu): A monitorozás funkció aktiválódik amennyiben a **[MONI]** (VOL/SQL) gomb lenyomásra kerül egészen addig, amíg nyomva tartjuk.
- Hold (Ho): Az **[MONI]** (VOL/SQL) gomb 1 másodperces nyomva tartása után a zajzár kinyit és nyitva marad mindaddig, amíg meg nem nyomnak egy gombot a készüléken.



Automatikus háttérvilágítás „A_bL”

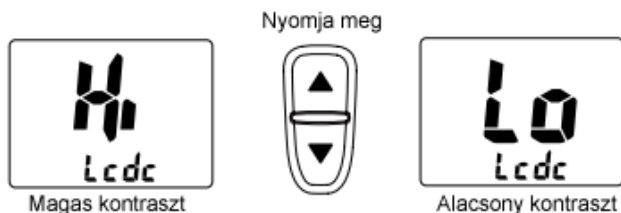
Ez a funkció a készülék éjszakai használatánál hasznos. Az automatikus háttérvilágítás be,- (ON) illetve kikapcsolható (OFF) ebben a menüpontban.

- Nyomja meg a **[PTT]** gomb kivételével bármelyik gombot a készüléken a háttérvilágítás bekapcsolásához.
- Az utolsó gombnyomás után 5 másodperccel a háttérvilágítás automatikusan kikapcsol.



LCD kontraszt „Lcdc”

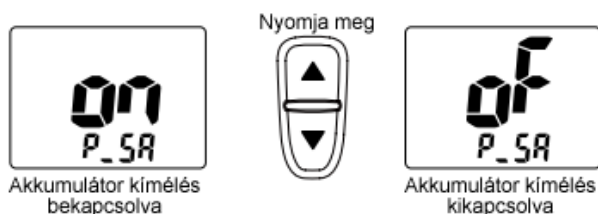
Ebben a menüpontban az LCD kijelző kontrasztját tudja beállítani két fokozatban. A nagyobb (HIGH) és a kisebb (LOW) kontrasztbeállítás között csak kültéri körülmények között látszik a különbség.



Akkumulátorkímélő „P_SA”

Ez a funkció a készülék áramfelvételét csökkenti a vevőegység időszakos, rövid periódusidejű kikapcsolásával.

- ON: Az akkumulátorkímélő funkció be van kapcsolva. A funkció aktívvá válik amikor legalább 5 másodpercig nincs forgalmazás az üzemi csatornán illetve nem nyomnak meg gombot a készüléken.
- OFF: Az akkumulátorkímélő funkció ki van kapcsolva.



Vízbeesés jelzése „FLAr”

Vízbeesés esetén a készülék fény és hangjelzést ad ki magából, hogy könnyebb legyen megtalálni a rádiót.

- ON: A vízbeesés jelzése be van kapcsolva. A funkció aktívvá válik amikor a készülék vízbe esik. A funkció kikapcsolásra kerül ha a készüléken bármely gombnyomás történik vagy 10 másodperc eltelt miután a készülék kikerült a vízből.

- OFF: A vízbeesés jelzése funkció ki van kapcsolva.



Automatikus AquaQuake „Aqua”

Ez a funkció automatikusan aktiválja az AquaQuake funkciót ha a készüléket kivettük a vízből.

- ON: Az automatikus AquaQuake funkció be van kapcsolva. A funkció aktívva válik amikor a vízbeesés jelzése funkció hang és fényjelzése befejeződik. A készülék erőteljes hangot ad ki magából beállítható 2,5 vagy 10 másodpercig, hogy a hangszóróba rekedt víz eltávolításra kerüljön.
- OFF: Az automatikus AquaQuake funkció ki van kapcsolva.



Akkumulátortöltés

Akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések

Li-ion akkumulátor nem megfelelő használata következtében a következő nem kívánatos jelenségek fordulhatnak elő: füst, tűz, az akkumulátorpakk megrepedése. A nem megfelelő használat továbbá az akkumulátor sérülésével és teljesítményének romlásával járhat.

VESZÉLY! Az Icom rádiókat és töltőket csak a használati utasításban meghatározott Icom gyári akkumulátorokkal használja. Csak az Icom akkumulátorok kerültek tesztelésre és elfogadásra Icom rádiókhoz és Icom töltőkhöz. Külső gyártótól származó vagy hamisított akkumulátor használata a rádióval vagy töltővel füstöt, tüzet vagy az akkumulátorpakk robbanását okozhatja.

VESZÉLY! Ne ütögesse vagy próbálja felfeszíteni az akkumulátort. Ne használja az akkumulátort ha azt korábban leejtették, erősen nekiütődött valaminek vagy magas nyomásnak volt kitéve. Az akkumulátor sérülése nem biztos hogy szabad szemmel látható a házon. Még akkor is ha külsérelmi nyom nem látható az akkumulátor házon, belül a cellák megrepedhettek vagy károsodás érhetette azokat.

VESZÉLY! Ne használja vagy hagyja az akkumulátorokat olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a +60°C-t. Az akkumulátorpakkban magas hőmérséklet léphet fel olyan helyen mint például tűz vagy kályha közelében, napon lévő gépjárműben vagy ha közvetlen napsugárzásnak van kitéve. Ilyen esetekben az akkumulátor kigyulladhat vagy megrepedhet. A magas hőmérséklet egyúttal csökkenti az akkumulátor teljesítményét és élettartamát.

VESZÉLY! Ne tegye ki az akkumulátort esőnek, hónak, sósvíznek vagy bármilyen más folyadéknak. Soha ne használja vagy töltse az akkumulátort

amennyiben az nedves. Amennyiben az akkumulátorpakk nedves, úgy használat előtt törölje szárazra. Az akkumulátor maga nem vízálló kivitel.

VESZÉLY! Soha ne próbálja meg elégetni a használt akkumulátort mivel a belül hő hatására gázok keletkeznek amelyek az akkumulátor repedését vagy robbanását okozhatják.

VESZÉLY! Soha ne érintse össze az akkumulátor pólusait és ne próbáljon meg módosításokat elvégezni rajta. Ellenkező esetben a pakk felmelegedhet, megreped, füstölni kezd és lángra lobbanhat.

VESZÉLY! Az akkumulátort csak ahhoz az adó-vevő készülékhez használja amelyhez az előlett írva. Ne használja az akkumulátort más eszközhöz vagy más célhoz amelyet nem jelez ez a használati utasítás.

VESZÉLY! Amennyiben az akkumulátor belsejéből származó folyadék a szemébe jut, úgy az vakságot okozhat. Ilyen esetben dörzsölés nélkül bő vízzel mossa ki és azonnal forduljon orvoshoz.

FIGYELEM! Azonnal hagyja abba az akkumulátor használatát amennyiben az abnormális szagot ad ki magából, esetleg felmelegszik vagy elszíneződik, eldeformálódik. Amennyiben ezek a jelenségek előfordulnak, úgy lépjen kapcsolatba Icom kereskedőjével.

FIGYELEM! Azonnal bő vízzel mossa le testének azt a részét amelyet az akkumulátorból kifolyó folyadék ért.

FIGYELEM! Soha ne tegye az akkumulátort mikrohullámú sütőbe, nagynyomású konténerbe vagy indukciós főzőlap közelébe. Ez túlmelegedést, tüzet vagy az akkumulátor szétrepedést okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS! Mindig a megadott hőmérsékleti tartományok között használja az adó-vevő készüléket (-15°C és $+55^{\circ}\text{C}$) és az akkumulátort (-20°C és $+60^{\circ}\text{C}$) magát. Ezen hőmérséklettartományokon

kívüli használat esetén csökkenti az akkumulátor teljesítményét és élettartamát. Kérjük vegye figyelembe, hogy az akkumulátor használati hőmérséklettartománya szélesebb mint az adó-vevő készüléké. Ilyen esetben a rádiókészüléknél nem megfelelő működés fordulhat elő.

FIGYELMEZTETÉS! Rövidebb akkumulátor élettartam érhető el amennyiben azt hosszabb ideig tároljuk teljesen feltöltve, teljesen lemerítve vagy a tárolási hőmérséklettartományon kívül. Amennyiben az akkumulátort hosszabb ideig nem kívánjuk használni, úgy vegyük le azt az adó-vevő készülékről miután félig lemerítettük. Ez után tegyük száraz, hűvös helyre az alábbi hőmérséklettartományok közé:

–20°C és +50°C (1 hónapos tárolás)

–20°C és +35°C (3 hónapos tárolás)

–20°C és +25°C (1 éves tárolás)

Hosszabb tárolás esetén töltsse fel az akkumulátort legalább egyszer minden 6 hónapban, még akkor is ha egy ideig még nem fogja használni. Az akkumulátorpakk az idő elteltével önmagától lassan lemerül, még akkor is ha azt nem használták. Amennyiben az akkumulátort töltetlenül tároljuk hosszabb ideig, úgy élettartam csökken, sőt lehet hogy fel sem fogja venni később a töltést. A Li-ion akkumulátor téglalap alakú karakterisztikájának köszönhetően a pakk a töltések és merítések által kis mértékben változtathatja alakját. Ez egy normális jelenség és biztonsággal használhatja tovább az akkumulátor pakkot amíg azt megfelelően kezeli. Azonban ha az akkumulátorpakk formája oly mértékben változott, hogy nem lehet megfelelően csatlakoztatni az adó-vevő készülékre, úgy célszerű újat vásárolnia. Ellenkező esetben az adó-vevő készülék károsodhat az akkumulátorpakk folyamatos feszítése által.

VESZÉLY! Soha ne töltsse az akkumulátort szélsőséges hőmérsékleti viszonyok között, úgy mind tűz vagy sütő mellett, tűző napon álló kocsiban vagy közvetlen napfényen. Ilyen körülmények között az akkumulátor védelmi áramköre működésbe lép és nem lehet azt tölteni.

FIGYELEM! Ne töltse vagy hagyja az akkumulátort a töltőben a meghatározott időn túl. Amennyiben az akkumulátor nem töltődött fel az előírt időtartam alatt, úgy hagyja abba a töltést és távolítsa el az akkumulátort a töltőből. Az előírt időn túli töltés az akkumulátorban túlmelegedést, tüzet vagy repedést okozhat.

FIGYELEM! Soha ne tegye az adó-vevő készüléket (az akkumulátorral csatlakoztatva) a töltőbe amennyiben az nedves vagy szennyeződött. Ez az akkumulátor érintkezőknél korróziót vagy a töltő meghibásodását okozhatja. A töltő nem vízálló kivitel.

FIGYELMEZTETÉS! Ne töltse az akkumulátort a megadott működési hőmérséklettartományokon kívül, amely $\pm 0^{\circ}\text{C}$ és $+45^{\circ}\text{C}$ között van. A gyártó az ideális töltésre $+20^{\circ}\text{C}$ -t javasol. Az akkumulátor felmelegedhet vagy megrepedhet, élettartama és teljesítménye csökkenhet amennyiben a javasolt hőmérsékleten kívül tölti.

FIGYELEM! Kapcsolja ki a készüléket a töltés kezdete előtt, hogy megelőzze az akkumulátor károsodását. Töltse fel az akkumulátort legalább egyszer 6 havonta, még akkor is ha hosszabb ideje nem volt használva. Az akkumulátor normál esetben lassan saját magától is lemerül, még akkor is ha nem volt használva. Ha az akkumulátor hosszabb ideig lett töltés nélkül hagyva, úgy az élettartama rövidebb lesz vagy rosszabb esetben nem fogja felvenni a töltést.

Akkumulátor élettartam és cseréje

A beépített akkumulátor egy meghatározott idő után elgyengül, veszít kapacitásából még alacsony használat mellett is. Az akkumulátor élettartama kb. 300-500 töltési ciklus a felhasználás módjától függően. Előfordulhat, hogy úgy tűnik az akkumulátor teljesen fel van töltve, mégis az üzemidő lecsökken, ha az akkumulátor kora a gyártástól számított 5 évet

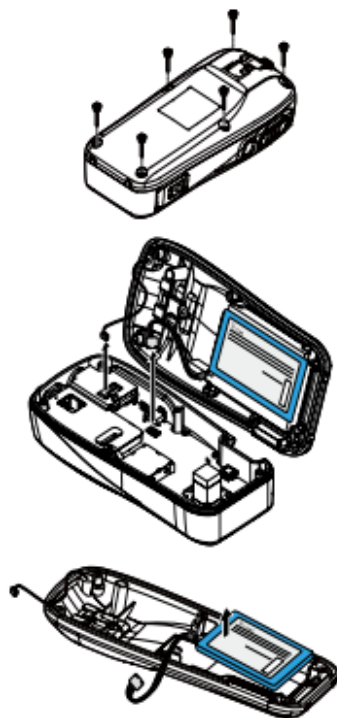
meghaladja vagy ha az akkumulátor folyamatosan töltést kapott lemerítés nélkül.

Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor kicserélésre kerül egy újra a gyártástól számított 5 éven belül, még akkor is ha annak kapacitása kielégítő. Az akkumulátor cseréjéhez lépjen kapcsolatba a gyártó magyarországi importőrével vagy forgalmazójával.

Az akkumulátor eltávolítása a rádióból

FIGYELEM! Ha a készülék vagy az Ön keze nedves, úgy szárítsa meg mielőtt hozzálát az akkumulátor eltávolításához.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Távolítsa el mind a 6 csavart a készülék hátlapján.
3. Távolítsa el a fedelet.
4. Távolítsa el az akkumulátor csatlakozókat és a piros szenzor kábelt a hátsó fedélről.
5. Húzza ki az akkumulátor pakkot a hátsó fedélből.

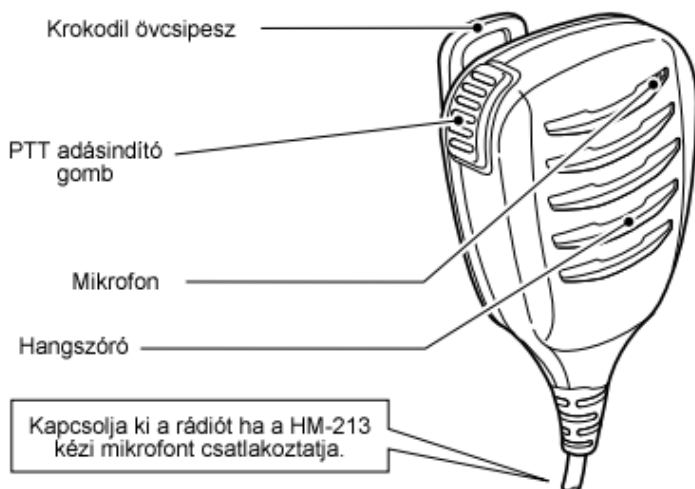


Az akkumulátor megsemmisítése

Az akkumulátorokat az arra kijelölt begyűjtő állomásokra kell szállítani élettartamuk végén. Ne dobja az akkumulátort a kukába. Gyűjtse az akkumulátort a helyi szabályoknak megfelelően.

Opcionális hangszórómikrofon

HM-213 leírása



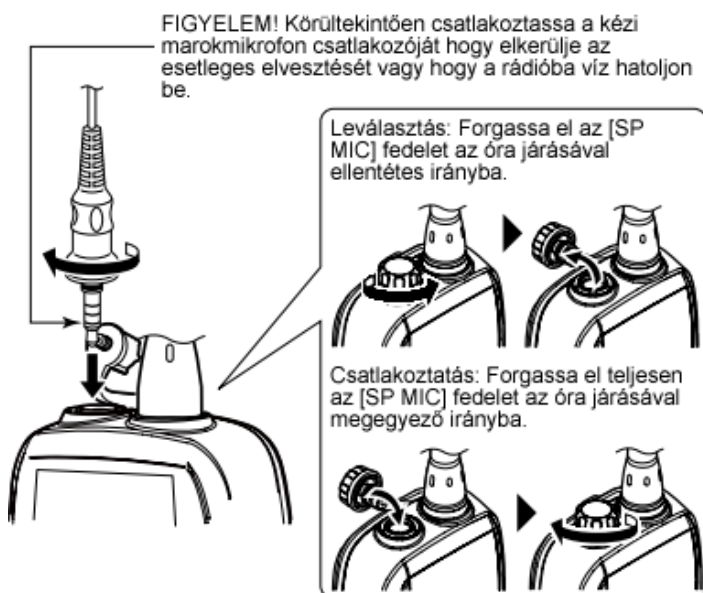
SOHA ne merítse a csatlakozót vízbe. Amennyiben a csatlakozó nedves lesz, úgy szárítsa meg mielőtt azt a készülékhez csatlakoztatja.

MEGJEGYZÉS! A mikrofon – ahogyan a képen is látható – a kézi marokmikrofon tetején van. Az adás érthetőségének növelése céljából tartsa a mikrofont 5-10 cm-re a szájától és beszéljen normál hangerővel.

HM-213 csatlakoztatása

Kapcsolja ki a rádiót a kézi mikrofon csatlakoztatása előtt, majd dugja a mikrofon csatlakozóját az **[SP MIC]** aljzatba és óvatosan forgassa el a képen látható módon. Vigyázzon arra, hogy ne húzza túl csatlakozót.

FONTOS! Tartsa az adó-vevő készülék **[SP MIC]** csatlakozó fedelét a rádión amennyiben nem használja a kézi marokmikrofont. Amennyiben a fedélt nem csatlakoztatja, úgy a víz bemegy a rádió belsejébe, továbbá a csatlakozók elrozsdásodnak vagy a készülék hibásan működhet ha a csatlakozást víz éri.



ATIS kód

Az ATIS kód programozása

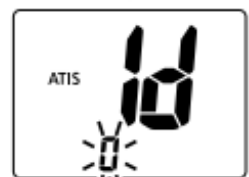
MEGJEGYZÉS! Az ATIS kódot kereskedője programozza be a megfelelő programozó kábel és szoftver segítségével. Amennyiben az ATIS kód nem lett beprogramozva, úgy azt Ön is megteheti de csak egyszer, ezért kérjük figyelmesen végezze el a műveletet. Amennyiben másik ATIS kódot kíván beprogramozni rádiójába, úgy azt csak a megfelelő programozó eszközök birtokában tudja elvégezni. Ebben az esetben forduljon eladójához.

A 10 jegyű ATIS kódot a következő képen lehet beprogramozni:

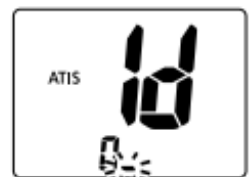
1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Miközben nyomva tartja a [16/C]-t, kapcsolja be a készüléket az ATIS kódprogramozás menüpontba való belépéshez.
 - A kijelzőn bal oldalt megjelenik az „ATIS” felirat. Jobb oldalt az ATIS kód számjegye, míg középen villogva a kurzor látható.
3. Nyomja meg a [▲]-t vagy a [▼]-t az ATIS kód első számjegyének beállításához.
 - A bevitt szám villogni kezd.
4. Nyomja meg a [CH/WX] billentyűt a következő számjegy kiválasztásához majd a [▲] / [▼] gombok használatával vigye be az újabb számjegyet.
 - A [VOL/SQL] billentyűvel tud visszalépni az előző számjegyre.
5. Miután beírta a 10 jegyű kódot, nyomja meg [Hi/Lo]-t a kód rögzítéséhez.



Első számjegy helye villog



Kiválasztott számjegy villog



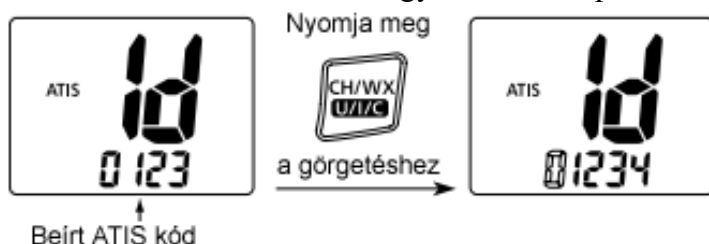
Következő számjegy helye villog

- A számjegy villogása megáll.
- Nyomja meg a **[16C]**-t a normál működéshez történő visszatéréshez.

ATIS kód ellenőrzése

A már beírt 10 számjegyű ATIS kódot a következő képpen lehet ellenőrizni.

1. Kapcsolja ki a készüléket
2. Miközben nyomva tartja a **[16/C]**-t, kapcsolja be a készüléket az ATIS kódprogramozás menüpontba való belépéshez.
 - A kijelzőn megjelenik az ATIS kód egy-egy számjegye. A számjegyek között a **[CH]** vagy a **[VOL/SQL]** gombok használatával tud előrefelé vagy hátrafelé lépni.



3. Nyomja meg a **[16/C]**-t a normál működéshez történő visszatéréshez.

Gyakori hibajelenségek

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem kapcsol be.	Az akkumulátor le van merülve, vagy nem érintkezik megfelelően	-Töltse fel az akkumulátort, ellenőrizze a helyes rögzítését.
A készülék nem ad ki hangot vagy a hang bugyog.	- A zajzár túl magas. - A hangerő túl kicsi. - A hangszóró elázott. - A hangerő némítás funkció ba van kapcsolva.	-Állítsa be a zajzárát a megfelelő szintre. -Állítsa be a hangerőt a megfelelő szintre. -Szárítsa meg a hangszórót. - Kapcsolja ki a hangerő némítás funkciót.
Nem lehet adást indítani, vagy nem lehet kimenő teljesítményt állítani.	-Néhány hajózási csatornán csak venni lehet, illetve csak alacsony kimenő teljesítménnyel lehet adni. -A kimenő teljesítmény alacsonyra van állítva. - Az akkumulátor lemerült.	-Váltson csatornát -Nyomja meg a [Hi/Lo] gombot. -Töltse fel az akkumulátort
A kijelzett csatorna nem változtatható meg	-A billentyűzár funkció aktív	-Kapcsolja ki a billentyűzár funkciót.
A csatornakeresés nem indul.	-Nincsenek TAG (kedvenc) csatornák beprogramozva.	-Jelölje meg a figyelni kívánt csatornákat TAG csatornaként.
Nincs billentyű hang	-A billentyű hang funkció ki van kapcsolva.	-Kapcsolja be a billentyűhang funkciót.
Az akkumulátor ikon villog és „Er” vagy „CHG” felirat van a kijelzőn.	- Az akkumulátor az előírt hőmérsékleti tartományon kívül került töltésre. - Az akkumulátor túlmelegedett.	- Tartsa az akkumulátort hűvös helyen amíg üzemi hőmérsékletre hűl.
Az akkumulátort nem lehet teljesen feltölteni.	- Az akkumulátor bekapcsolt rádió mellett töltődik. - Az akkumulátor gyenge.	- Kapcsolja ki a rádiót töltés közben. - Cserélje ki a belső akkumulátort.

VHF hajózási csatornák listája

Csatorna szám		Frekvencia			
USA ^{*3}	INT	CAN	Adó	Vevő	
01	01		156.050	160.650	
01A			156.050	156.050	
02	02		156.100	160.700	
03	03		156.150	160.750	
03A			156.150	156.150	
04			156.200	160.800	
04A			156.200	156.200	
05			156.250	160.850	
05A	05A		156.250	156.250	
06	06		156.300	156.300	
07			156.350	160.950	
07A	07A		156.350	156.350	
08	08		156.400	156.400	
09	09		156.450	156.450	
10	10		156.500	156.500	
11	11		156.550	156.550	
12	12		156.600	156.600	
13 ^{*1}	13	13 ^{*1}	156.650	156.650	
14	14		156.700	156.700	
15 ^{*1}	15 ^{*1}	15 ^{*1}	156.750	156.750	
16	16		156.800	156.800	
17 ^{*1}	17	17 ^{*1}	156.850	156.850	
18			156.900	161.500	
18A	18A		156.900	156.900	
19			156.950	161.550	
19A	19A		156.950	156.950	
20	20	20 ^{*1}	157.000	161.600	
20A			157.000	157.000	

Csatorna szám		Frekvencia			
USA ^{*3}	INT	CAN	Adó	Vevő	
21	21		157.050	161.650	
21A		21A	157.050	157.050	
		21b	Rx only	161.650	
22			157.100	161.700	
22A	22A		157.100	157.100	
23	23		157.150	161.750	
23A			157.150	157.150	
24	24	24	157.200	161.800	
25	25	25	157.250	161.850	
		25b	Rx only	161.850	
26	26	26	157.300	161.900	
27	27	27	157.350	161.950	
28	28	28	157.400	162.000	
		28b	Rx only	162.000	
37A ^{*2}			157.850	157.850	
60	60		156.025	160.625	
61			156.075	160.675	
61A	61A		156.075	156.075	
62			156.125	160.725	
		62A	156.125	156.125	
63			156.175	160.775	
63A			156.175	156.175	
64	64	64	156.225	160.825	
64A	64A		156.225	156.225	
65			156.275	160.875	
65A	65A	65A	156.275	156.275	
66			156.325	160.925	
66A	66A	66A ^{*1}	156.325	156.325	

Csatorna szám		Frekvencia			
USA ^{*3}	INT	CAN	Adó	Vevő	
67 ^{*1}	67	67	156.375	156.375	
68	68	68	156.425	156.425	
69	69	69	156.475	156.475	
70	70	70	RX only	156.525	
71	71	71	156.575	156.575	
72	72	72	156.625	156.625	
73	73	73	156.675	156.675	
74	74	74	156.725	156.725	
75 ^{*1}	75 ^{*1}	75 ^{*1}	156.775	156.775	
76 ^{*1}	76 ^{*1}	76 ^{*1}	156.825	156.825	
77 ^{*1}	77	77 ^{*1}	156.875	156.875	
	78		156.925	161.525	
78A	78A		156.925	156.925	
	79		156.975	161.575	
79A	79A		156.975	156.975	
	80		157.025	161.625	
80A	80A		157.025	157.025	
	81		157.075	161.675	
81A	81A		157.075	157.075	
	82		157.125	161.725	
82A	82A		157.125	157.125	
	83	83	157.175	161.775	
83A	83A		157.175	157.175	
	83b		Rx only	161.775	
84	84	84	157.225	161.825	
84A			157.225	157.225	
85	85	85	157.275	161.875	
85A			157.275	157.275	

Csatorna szám		Frekvencia			
USA ^{*3}	INT	CAN	Adó	Vevő	
86	86	86	157.325	161.925	
86A			157.325	157.325	
87	87	87	157.375	161.975	
87A	87A	87A	157.375	157.375	
88	88	88	157.425	162.025	
88A	88A	88A	157.425	157.425	
P4 ^{*2}			161.425	161.425	

*¹ Csak alacsony kimenő teljesítményen.

*² Egyesült Királyságbeli hajózási csatornák: M1=37A (Tx/Rx: 157.850 MHz), M2=P4 (Tx/Rx: 161.425 MHz) Csak Egyesült Királyság verziójú készülék esetén.

*³ Csak Egyesült Királyság és Kína verziójú készülék esetén.

FIGYELMEZTETÉS! Egyes szimplex csatornák (3, 21, 23, 61, 64, 81, 82, 83) nem alkalmazhatók USA vizeken a közösség által.

Dokumentáció



Az IC-M25 EURO CE változatai, amelyeken a „CE” szimbólum található, megfelelnek az Európai Rádió és Telekommunikációs Terminálok Irányelvének (2014/53/EU).

Manufacturer address	1-1-32 Kamiminami, Hirano-ku, Osaka 547-0003, Japan	
Authorized representative	Icom Inc.	
Kind of equipment	VHF MARINE TRANSCEIVER	
Type-designation	IC-M25EURO	
Declaration of compliance	Is designed and manufactured in compliance with the following applicable Directives	
Applicable Directives		
RE Directives	Declare on our sole responsibility that this equipment complies with the Essential requirements of the Radio Equipment Directive, 2014/53/EU, and that any applicable Essential Test Suite measurements have been performed.	
Obtained through	EN 301 178 V2.2.2(2017-04) EN 300 698 V2.1.1(2016-08) Annex B (ATIS Signalling Protocol) EN 301 843-1 V2.1.1(2016-03) EN 301 843-2 V2.1.1(2016-03) EN 60950-1:2006/A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008	
RoHS Directive	Declare on our sole responsibility that this equipment complies with the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment directive, 2011/65/EU.	
Declaration	We, the undersigned, hereby declare that the product(s) specified above con forms to the listed Directive(s) and standard(s).	
Date of issue	27 th June 2017	
Place	Icom (Europe) GmbH Communication Equipment Auf der Krautweide 24, 65812 Bad Soden am Taunus, Germany	
Signatory: shall be legally responsible	Icom (Europe) GmbH Communication Equipment Kenji Asano General Manager 	



Ez a figyelmeztető szimbólum azt jelzi, hogy a berendezés nem harmonizált frekvencia sáv szélességeken működik, és/vagy engedélyeztetni kell a felhasználási országban. Győződjön meg róla, hogy az Ön tulajdonában ennek a rádióknak a helyes változata van, vagy ennek a rádióknak a helyes programozása megfelel a nemzeti engedélyezési feltételeknek.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, a DND Telecom Center Kft. mint hivatalos importőr
(1089 Budapest, Elnök u. 1.) Cg-01-09-661564.
egyedül, saját felelősségünkre **kijelentjük**, hogy az alábbi termék

ICOM IC-M25 EURO VHF sávú kézi rádió berendezés

Regisztrációs száma: 16813-2/2015.

Gyártója: Icom Inc. Osaka, Japan

amelyre e nyilatkozat vonatkozik, **megfelel a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről, valamint megfelelőségük elismeréséről szóló 5/2004 (IV. 13.) IHM rendelet 8. §-ában foglalt alapvető követelményeknek**, valamint az alábbi távközlési (rádiótávközlési), villamos biztonságtechnikai és elektromágneses összeférhetőségi követelményeket tartalmazó szabványoknak, illetőleg egyéb normatív dokumentumoknak:

- EN 300 698-3 V1.2.1:2009-12
- EN 609 50-1:2006+A2:2013
- EN 301 843-2 V1.2.1:2004-06
- EN 301 178-2 V1.2.2:2007-02
- EN 300 698-2 V1.2.1:2009-12
- EN 62311:2008

A termék CE megfelelőségi jelöléssel van ellátva.

E nyilatkozatot megalapozó műszaki dokumentáció megőrzési helye, címe:
ICOM (Europe) GmbH, Icom (Europe) GmbH Communication Equipment, Auf der
Krautweide 24, 65812 Bad Soden am Taunus, Germany

Budapest, 2017. augusztus 14.



.....
Csányi Sándor, cégvezető

A készülék műszaki adatait valamint az elérhető tartozékok listáját az angol nyelvű használati útmutatójában találja meg.